



GALUCHO

EE

Reboques Espalhadores de Estrume

Remolques de Estiercol

Remorques Épandeurs à Fumier

Manure Spreaders Trailers



GALUCHO

Reboques Espalhadores de Estrume Remolques de Estiercol Remorques Épandeurs à Fumier Manure Spreaders Trailers

ESPECIFICAÇÕES PRINCIPAIS - ESPECIFICACIONES PRINCIPALES - SPÉCIFICATIONS PRINCIPALES MAIN SPECIFICATIONS

- Chassis em aço de alto limite elástico;
- Largura de espalhamento: 4,00 a 7,20 m;
- Taipais em madeira ou metálicos e fundo metálico;
- Tapete hidráulico (excepto no modelo de 3T) constituído por régua metálicas e accionado por correntes em aço especial, calibradas e ajustáveis;
- Lança com 3 posições de engate em altura, para correcta adaptação a todas as marcas e modelos de tractores;
- Transmissão por cardan sobredimensionado aos rotores, para trabalhar a 540 r.p.m. na T.D.F.;
- Travão mecânico aos tambores das rodas.

- Chasis fabricado en acero de alto limite elástico.
- Anchura de esparcimiento: 4,00 a 7,20m.
- Abrazaderas en madera o metálicas y fondo metálico.
- Correa movíl hidraulica (excepto modelo de 3T) construida por reglas metálicas, accionada por cadenas en acero especial, calibradas y ajustables.
- Lanza con 3 posições de acoplamiento en altura para correcta adaptacion a todas las marcas y modelos de tractores.
- Transmision por cardan sobredimensionada a los rotores para trabajar a 540 r.p.m. en T.D.F.
- Freno mecánico en los tambores de las ruedas.

- Châssis en acier haute limite élastique;
- Largeur d'épandage: 4,00 a 7,20 m;
- Ridelles en bois ou métalliques et fond métallique;
- Tapis hydraulique (exception dans le modèle 3T) constitué par traverses métalliques, actionnées par chaînes en acier spécial, calibrées et réglables;
- Barre d'attelage réglable en hauteur en 3 positions pour une correcte adaptation à tous les tracteurs;
- Transmission par cardan surdimensionné aux rotors, pour travailler a 540 t.p.m. à la P.D.F.;
- Frein mécanique.

- High tensile steel construction.
- Spread width: 4,00 to 7,20 m.
- Metallic floor and sideboards.
- Hydraulic conveyor (except 3T model) with metallic cross member and special chain.
- Adjustable drawbar into 3 positions for a correct adaptation to all brands and models of tractors.
- P.T.O. drive shaft oversized to the rotors and working at 540 r.p.m.
- Mechanical brake to wheel drums.

- Accionamento hidráulico do tapete regulável em velocidade, através de válvula accionada manualmente, para a frente e para trás, o que permite diferentes densidades de distribuição e possibilita o desempapamento dos rolos.
- Meias portas traseiras para limitar a largura de espalhamento.
- Rodado recuado para permitir uma boa aderência do tractor.
- 2 ou 4 sem fins verticais de fácil manutenção, eficazes no esmiuçamento e espalhamento.

OPÇÕES

- Travão hidráulico;
- Porta de accionamento hidráulico.
- Lança com sapata hidráulica.

- Accionamiento hidráulico de la cinta regulable en velocidad, a través de válvula accionada manualmente, para frente y para atrás, lo que permite diferentes densidades de distribución y posibilita el estiramiento de los rodillos.
- Medias-puertas traseras para limitar la anchura del alargamiento.
- Rodado alejado para permitir una buena adherencia del tractor.
- 2 o 4 sin fines verticales de fácil mantenimiento, eficaces en el desmigajamiento y el esparcimiento.

OPCIONES

- Freno hidráulico.
- Puerta de accionado hidráulico.
- Lanza con zapata hidráulica.

- Actionnement hydraulique du tapis réglable en vitesse, travers d'une valve actionné manuellement, pour devant et arrière, ce que permet différents densités de distribution et le débouillage des rouleaux.
- Demi portes arrières pour limiter la largeur d'épandage;
- Essieu reculé pour une meilleure adhérence du tracteur.
- 2 ou 4 hérissos verticales de facile manutention, efficaces dans l'émiettement et épandage.

OPTIONS

- Frein hydraulique;
- Porte hydraulique.
- Timon avec béquille hydraulique.

- Hydraulic conveyor drive, with adjustable front and back speeds. Enabling different distribution densities, allowing the anti-clogging of rollers;
- Rear half doors for control of spreading width;
- Rear axle position for a better tractor adherence;
- 2 or 4 vertical spiral distributors of easy maintenance, efficient in grinding and spreading manure.

OPTIONS

- Hydraulic brake;
- Hydraulic door.
- Drawbar with hydraulic support.



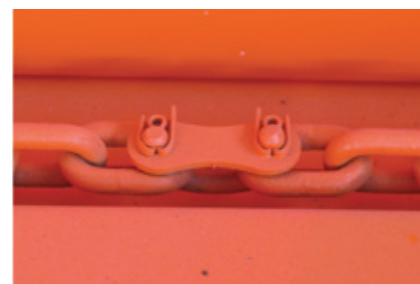
- Tapete hidráulico, constituído por régua metálicas.
- Correa movíl hidraulica, construida por reglas metálicas.
- Tapis hydraulique constitué par traverses métalliques.
- Hydraulic conveyor with metallic cross shafts.



- Engrenagem de avanço do tapete accionado hidráulicamente.
- Engranaje de avance de la cinta accionado hidráulicamente.
- Pignon d'entraînement hydraulique.
- Heavy duty chains are drawn by high tensile sprockets driven hydraulically.



- Correntes de avanço do tapete em aço, equipadas com elo de substituição rápida.
- Cadenas de avance de la cinta en acero, equipadas con enlace de cambio rápido.
- Chaines du fond mouvant en acier à haute résistance.
- Calibrated high tensile floor chains with fast link ring.



- Caixa de transmissão dos rolos com pinhão e roda de coroa accionada pela T.D.F.
- Caja de transmisión de los rodillos con piñón y rueda de corona accionada por la T.D.F.
- Boíter de transmisión des rouleau central accioné par la T.D.F. du tracteur.
- Gear box rollers with pinion and crown wheel driven by P.T.O.



- Válvula de caudal, para ajustar a velocidade de avanço do tapete.
- Válvula de flujo para ajustar la velocidad de avance de la cinta.
- Soupape hydraulique de réglage pour fond mouvant.
- Variable floor speed control.



- Bomba hidráulica de accionamento do tapete.
- Bomba hidráulica de accionamento de la cinta.
- Entraînement hydraulique avec boíter réducteur.
- High torque hydraulic motor.



Reboques Espalhadores de Estrume Remolques de Estiercol Remorques Épandeurs à Fumier Manure Spreaders Trailers

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES - TECHNICAL FEATURES

CÓDIGO CODE	MODELOS MODÈLES MODELS	CAPACIDADE CAPACIDAD CAPACITÉ CAPACITY (m³)	TARA POIDS WEIGHT (Kg)	ROLOS RODILLOS ROULEAUX ROLLERS	DIMENSÕES DA CAIXA / DIMENSIONES DE LA CAJA / DIMENSIONS DE LA BENNE / BOX DIMENSIONS (m)			PNEUS NEUMÁTICOS TYRES
					COMPR. LARGO LENGTH	LARG. ANCHURA WIDTH	ALTURA HAUTEUR HEIGHT	
393010000	2SFV-3T MX	2,34	1140	2-VERTICAL	3,37	1,23	0,60	10.0/75-15 12T
393010004	2SFV-3T MT							
393030000	4SFV-4T MX	3,33	1920	4-VERTICAL	3,56	1,63	0,60	11.5/80-15 12T
393030004	4SFV-4T MT							
393040000	4SFV-5T MX	5,08	1940	4-VERTICAL	3,86	1,83	0,75	400/60-15.5 305/70 R19.5
393040004	4SFV-5T MT							
393050000	4SFV-6T MX	6,40	2120	4-VERTICAL	4,36	2,03	0,75	400/60-15.5 12.5/80-15.3 14T
393050004	4SFV-6T MT							

EQUIPAMENTO OPCIONAL / EQUIPO OPCIONAL / EQUIPEMENT OPTIONNEL / OPCIONAL EQUIPMENT

- 311012000 Travão hidráulico / Freno hidráulico / Frein hydraulique / Hydraulic brake
- 393034000 Lança sapata hidr. (+) / Lanza zapata hidr. (+) / Timon semelle hydr. (+) / Hydraulic soc drawbar (+)
- Porta hidráulica / Puerta hidráulica / Porte hydraulique / Hydraulic door



Gravuras e dados técnicos a título indicativo, sujeitos a alteração sem aviso.
Grabados y datos técnicos a título indicativo y sujetos a alteración sin previo aviso.
Illustrations et données techniques à titre informatif et soumises à alteration sans pré avis.
Prints and technical data in an indicative quality subject to change without notice.

 **GALUCHO**

GALUCHO - Indústrias Metalomecânicas, S.A.
Av. Central, N° 4
2705-737 S.João das Lampas
Sintra - Portugal
Tel. (351) 21 960 85 00
Fax. (351) 21 960 85 99
www.galucho.com

Distribuidor Agent Deal